

19 de julio de 2012

NOTA DE PRENSA

BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO EN MAYO DE 2012 Y POSICIÓN DE INVERSIÓN INTERNACIONAL AL FINAL DEL PRIMER TRIMESTRE DE 2012

En mayo de 2012, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un superávit de 10,9 mm de euros. En la cuenta financiera, el agregado de inversiones directas y de cartera contabilizó entradas netas por importe de 39 mm de euros (datos sin desestacionalizar).

Al final del primer trimestre de 2012, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos por importe de 1 billón de euros frente al resto del mundo (alrededor del 11% del PIB de la zona del euro), lo que representa un descenso de 45 mm de euros en comparación con los datos revisados correspondientes al final de 2011.

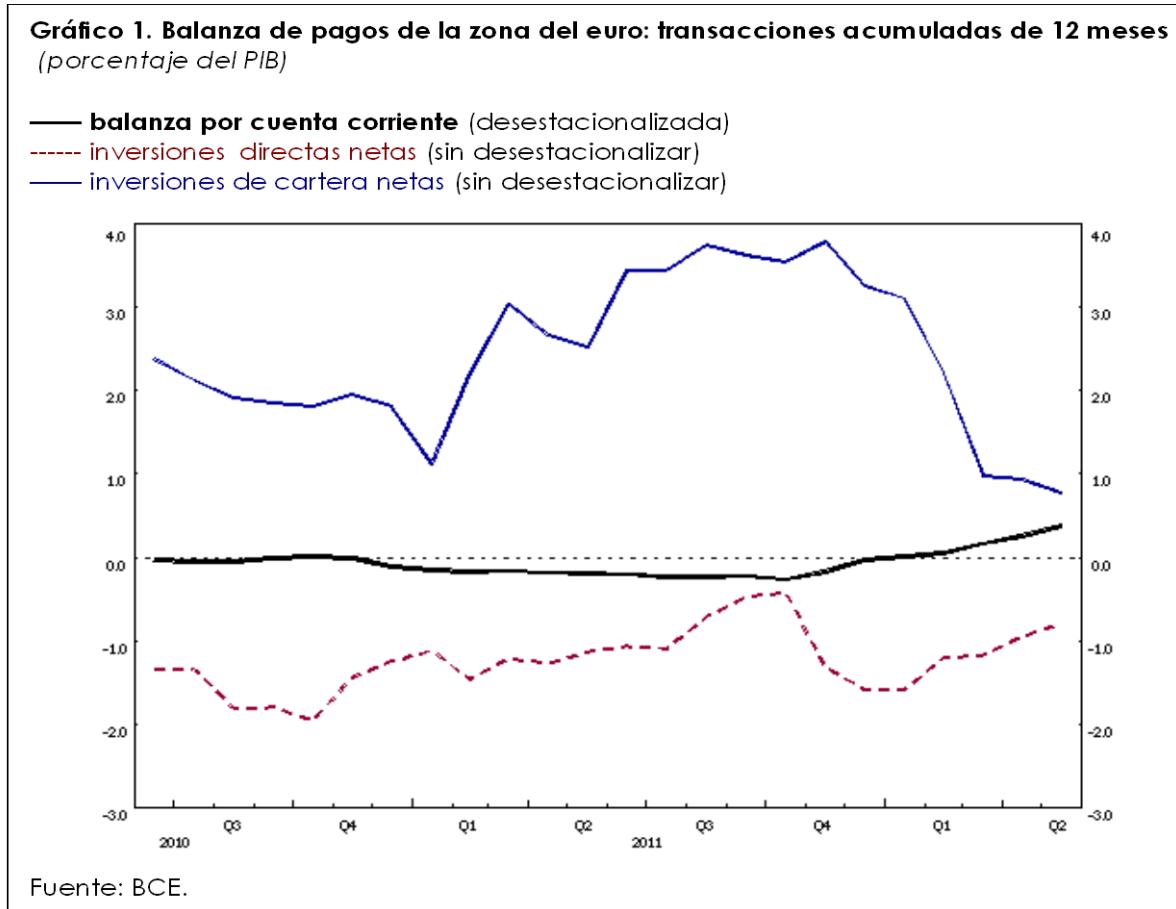
Balanza de pagos en mayo de 2012

En mayo de 2012, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un superávit de 10,9 mm de euros (véase cuadro 1), como resultado de los superávits contabilizados en las balanzas de bienes (8,9 mm de euros), servicios (6 mm de euros) y rentas (5,2 mm de euros), que se contrarrestaron, en parte, con un déficit en transferencias corrientes (9,2 mm de euros).

En mayo de 2012, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada, acumulada de doce meses, registró un superávit de 36,3 mm de euros (el 0,4% del PIB de la zona del euro; véanse cuadro 1 y gráfico 1), frente al déficit de 17 mm de euros contabilizado un año antes. Esta variación fue resultado del incremento de los superávits de las balanzas de bienes (de 0,5 mm de euros a 36,6 mm de euros), de servicios (de 52,6 mm de euros a 73,8 mm de euros) y de rentas (de 29,7 mm de euros a 33,2 mm de euros),

Traducción al español: Banco de España.

que se contrarrestaron, en parte, con un aumento del déficit de la balanza de transferencias corrientes (de 99,9 mm de euros a 107,4 mm de euros).



En la cuenta financiera (véase cuadro 2), el agregado de *inversiones directas* y de *cartera* registró entradas netas por importe de 39 mm de euros en mayo de 2012, como resultado de las entradas netas tanto de *inversiones directas* (11 mm de euros) como de *inversiones de cartera* (28 mm de euros). Las entradas netas de *inversiones directas* tuvieron su origen, principalmente, en las entradas netas registradas en *acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos* (8 mm de euros). Las entradas netas de *inversiones de cartera* estuvieron determinadas por las entradas

Traducción al español: Banco de España.

netas contabilizadas en valores distintos de acciones (25 mm de euros) y, en menor medida, por las entradas netas de *acciones y participaciones* (3 mm de euros).

La cuenta de *derivados financieros* registró salidas netas por valor de 6 mm de euros.

En otras *inversiones* se registraron salidas netas por importe de 35 mm de euros, como resultado de las salidas netas contabilizadas en *IFM excluido el Eurosystema* (49 mm de euros), otros sectores (27 mm de euros) y *Administraciones Públicas* (2 mm de euros), que se compensaron, en parte, con entradas netas en la rúbrica de *Eurosystema* (42 mm de euros).

El stock de los [activos de reserva del Eurosystema](#) ascendía a 696 mm de euros a finales de mayo de 2012, frente a los 680 mm de euros registrados a finales de abril de 2012; la contribución de las transacciones netas al aumento de los activos de reserva fue de 2 mm de euros.

En los doce meses transcurridos hasta mayo de 2012, el *agregado de inversiones directas y de cartera* registró salidas netas acumuladas por importe de 3 mm de euros, frente a las entradas netas de 128 mm de euros contabilizadas en el período de doce meses precedente. Esta variación fue resultado de una disminución de las entradas netas de *inversiones de cartera* (de 234 mm de euros a 72 mm de euros), que se contrarrestó, en parte, con un descenso de las salidas netas de *inversiones directas* (de 105 mm de euros a 75 mm de euros).

Posición de inversión internacional al final del primer trimestre de 2012

Al final del primer trimestre de 2012, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos frente al resto del mundo por importe de 1 billón de euros (alrededor del 11% del PIB de la zona del euro; véase gráfico 2). Esta cifra representa un descenso de 45 mm de euros, en comparación con los datos revisados correspondientes al final de 2011 (véase cuadro 3).

La disminución de la posición deudora neta fue resultado, fundamentalmente, de un incremento de la posición acreedora neta en *inversiones directas* (de 1.295 mm de euros a 1.351 mm de euros) y de una reducción de la posición deudora neta en *inversiones de cartera* (de 2.918 mm de euros a 2.799 mm de euros), que se compensaron, en parte, con un aumento de la posición deudora neta en *otras inversiones* (de 110 mm de euros a 243 mm de euros). Mientras que la variación de la posición neta en *inversiones directas* tuvo su origen, principalmente, en «otras

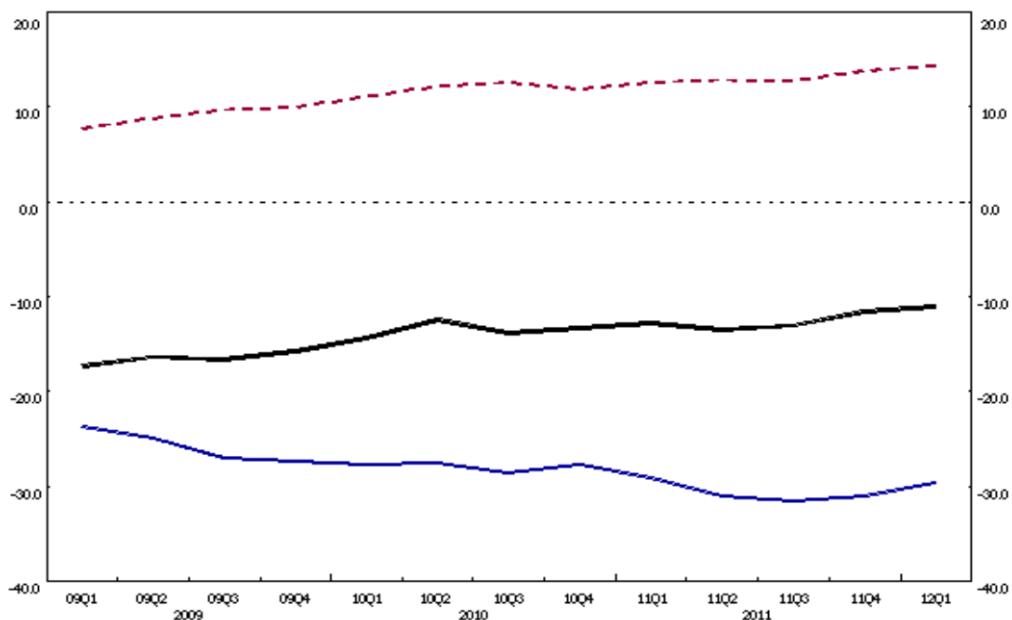
Traducción al español: Banco de España.

variaciones» (sobre todo, revalorizaciones como consecuencia de las variaciones de los tipos de cambio y del precio de los activos), las variaciones de la posición neta en inversiones de cartera y en otras inversiones se distribuyeron de manera más equilibrada entre las transacciones y «otras variaciones».

Al final del primer trimestre de 2012, la deuda externa bruta de la zona del euro ascendía a 11,4 billones de euros (aproximadamente el 121% del PIB de la zona del euro), lo que representa un aumento de 72 mm de euros en relación con los datos revisados correspondientes al final de 2011.

Gráfico 2. Posición de inversión internacional neta de la zona del euro
(porcentaje del PIB; saldos vivos a fin de período)

— total —— inversiones directas —— inversiones de cartera



Fuente: BCE.

Revisiones de los datos

En esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos mensuales de la balanza de pagos para el período comprendido entre octubre de 2011 y abril de 2012, y de los correspondientes a la posición de inversión internacional trimestral al final de 2011.

Traducción al español: Banco de España.

Las revisiones de los datos de la balanza de pagos de abril de 2012 no han supuesto cambios significativos con respecto a los datos publicados anteriormente.

Las revisiones introducidas en la balanza por cuenta corriente correspondientes al último trimestre de 2011 y el primer trimestre de 2012 no han supuesto cambios sustanciales, y las revisiones de la cuenta financiera para el primer trimestre de 2012 afectaron fundamentalmente a las rúbricas de *inversiones directas, inversiones de cartera y otras inversiones*.

Las revisiones de la posición de inversión internacional al final de 2011 llevaron a una reducción de la posición deudora neta (de 1.136 mm de euros a 1.085 mm de euros), principalmente como consecuencia de las revisiones efectuadas en *otras inversiones*.

Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro

En esta nota de prensa, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada se refiere a datos desestacionalizados y ajustados por días laborables. Los datos sobre la cuenta financiera no están desestacionalizados ni ajustados por días laborables.

De conformidad con el reparto de responsabilidades acordado, el Banco Central Europeo recopila y publica estadísticas de balanza de pagos para la zona del euro con periodicidad mensual y trimestral, mientras que la Comisión Europea (Eurostat; véanse los nuevos «Euroindicadores») se centra en los agregados trimestrales y anuales de la Unión Europea. Estos datos cumplen las normas internacionales, en especial las que figuran en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los agregados para la zona del euro y la Unión Europea se recopilan regularmente a partir de las transacciones y de las posiciones frente a residentes en países no pertenecientes a la zona del euro y la Unión Europea, respectivamente.

En el apartado «Statistics» de la sección «Data services»/«Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics», que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos (incluida una desagregación geográfica trimestral por principales contrapartes) y de la posición de inversión internacional de la zona del euro. Estos datos, así como las series temporales de balanza de pagos de la zona del euro, pueden descargarse utilizando la «Statistical Data Warehouse (SDW)» del BCE. Los datos hasta mayo de 2012 se publicarán también en el Boletín Mensual y en el Statistics Pocket Book del BCE de agosto de 2012. En la dirección del BCE en Internet pueden consultarse notas metodológicas detalladas sobre el mismo tema. La próxima nota de

prensa sobre la balanza de pagos mensual de la zona del euro se publicará el 17 de agosto de 2012. La próxima nota con los datos trimestrales sobre la posición de inversión internacional se publicará el 19 de octubre de 2012.

Anexos

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro.

Cuadro 3: Posición de inversión internacional trimestral de la zona del euro.

Banco Central Europeo

Dirección de Comunicación

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro

(mm de euros salvo indicación en contrario; transacciones; datos desestacionalizados y ajustados por días laborables)

	Cifras acumuladas de los doce meses anteriores		2011								2012				
	Mayo 2011	Mayo 2012	Jun.	Jul.	Ago.	Sep.	Oct.	Nov.	Dic.	Ene.	Feb.	Mar.	Abr.	May.	
CUENTA CORRIENTE	-17,0	36,3	-1,5	-1,7	0,6	0,0	-2,5	4,7	3,6	2,6	1,6	12,6	5,5	10,9	
<i>Pro Memoria: en porcentaje del PIB</i>	<i>-0,2</i>	<i>0,4</i>													
Ingresos	2.789,8	3.025,0	240,3	242,9	245,6	246,7	249,1	254,5	253,3	255,2	256,1	261,3	255,6	264,4	
Pagos	2.806,8	2.988,7	241,9	244,6	245,1	246,7	251,6	249,8	249,8	252,6	254,5	248,7	250,1	253,5	
Bienes	0,5	36,6	0,3	0,0	0,9	0,3	-2,6	2,7	2,5	4,4	2,3	10,0	6,9	8,9	
Ingresos (exportaciones)	1.670,8	1.832,1	144,7	146,4	148,7	148,6	147,5	152,1	152,6	155,0	156,6	159,5	159,1	161,3	
Pagos (importaciones)	1.670,4	1.795,5	144,5	146,4	147,8	148,4	150,2	149,4	150,1	150,5	154,3	149,5	152,2	152,3	
Servicios	52,6	73,8	4,7	5,0	4,9	5,7	6,5	6,7	6,3	5,3	7,6	9,1	5,9	6,0	
Ingresos (exportaciones)	535,1	577,6	45,0	46,1	45,7	46,7	49,4	49,0	48,5	48,6	50,1	50,6	48,0	49,8	
Pagos (importaciones)	482,5	503,8	40,3	41,1	40,8	41,0	42,9	42,3	42,2	43,3	42,5	41,5	42,1	43,8	
Rentas	29,7	33,2	2,6	2,1	3,0	2,4	2,4	4,3	3,9	1,9	1,2	2,4	1,8	5,2	
Ingresos	493,5	520,6	43,3	42,7	43,2	43,4	44,2	45,2	44,3	43,6	41,6	42,9	40,5	45,7	
Pagos	463,8	487,4	40,7	40,7	40,2	41,0	41,8	40,9	40,4	41,7	40,4	40,5	38,7	40,4	
Transferencias corrientes	-99,9	-107,4	-9,1	-8,8	-8,3	-8,5	-8,8	-8,9	-9,1	-9,0	-9,6	-8,9	-9,1	-9,2	
Ingresos	90,3	94,8	7,3	7,7	8,0	8,0	8,0	8,2	7,9	8,1	7,7	8,3	8,0	7,7	
Pagos	190,2	202,1	16,4	16,5	16,3	16,5	16,8	17,1	17,0	17,1	17,3	17,2	17,1	16,9	

Fuente: BCE.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro

(mm de euros; transacciones; datos sin desestacionalizar y sin ajustar por días laborables)

	Cifras acumuladas de los doce meses anteriores						Abril 2012 (datos revisados)			Mayo 2012		
	Mayo 2011			Mayo 2012								
	Saldo	Ingresos	Pagos	Saldo	Ingresos	Pagos	Saldo	Ingresos	Pagos	Saldo	Ingresos	Pagos
CUENTA CORRIENTE	-19,1	2.809,4	2.828,6	30,6	3.022,3	2.991,7	1,3	242,8	241,5	-2,5	265,3	267,8
Bienes	2,0	1.688,2	1.686,2	35,2	1.830,7	1.795,5	5,4	151,7	146,2	6,3	160,6	154,4
Servicios	52,1	537,1	485,1	73,2	576,6	503,5	5,4	44,7	39,3	7,0	49,5	42,5
Rentas	28,0	493,9	465,9	34,0	520,9	486,9	-0,8	40,0	40,8	-7,8	48,3	56,1
Transferencias corrientes	-101,3	90,2	191,4	-111,8	94,0	205,9	-8,7	6,3	15,1	-8,0	6,9	14,9
CUENTA DE CAPITAL	5,2	20,4	15,2	11,9	27,1	15,3	0,4	1,4	1,0	1,5	2,4	0,9
	Saldo	Activos	Pasivos	Saldo	Activos	Pasivos	Saldo	Activos	Pasivos	Saldo	Activos	Pasivos
CUENTA FINANCIERA¹⁾	-7,6			-32,4			-1,8			-4,2		
INVERSIONES DIRECTAS²⁾	-105,3	-309,9	204,7	-74,8	-272,6	197,8	-9,6	-21,6	12,1	10,6	-6,2	16,8
Acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos	-53,3	-230,7	178,0	-11,0	-226,8	215,8	-6,1	-10,0	4,0	8,4	-7,7	16,1
Otro capital (principalmente préstamos entre empresas relacionadas)	-52,3	-79,2	26,6	-63,7	-45,7	-18,0	-3,5	-11,6	8,1	2,2	1,5	0,7
INVERSIONES DE CARTERA	233,5	-158,5	392,0	72,2	-2,1	74,3	1,3	11,4	-10,2	28,3	-5,8	34,1
Acciones y participaciones	174,2	-54,6	228,8	124,0	67,6	56,4	-15,8	-5,8	-10,1	3,2	6,1	-2,9
Valores distintos de acciones	59,3	-103,9	163,2	-51,8	-69,7	17,9	17,1	17,2	-0,1	25,1	-11,9	37,0
Bonos y obligaciones	86,2	-86,2	172,4	33,1	-30,8	63,9	3,1	7,6	-4,5	17,7	-13,2	30,9
Instrumentos del mercado monetario	-26,9	-17,7	-9,2	-84,8	-38,8	-46,0	14,0	9,6	4,4	7,4	1,3	6,2
PRO MEMORIA: TOTAL INVERSIONES DIRECTAS Y DE CARTERA	128,2	-468,4	596,6	-2,5	-274,7	272,1	-8,3	-10,2	1,9	38,9	-12,0	50,9
DERIVADOS FINANCIEROS (NETO)	24,1			-32,4			2,2			-6,4		
OTRAS INVERSIONES	-145,5	-148,2	2,7	10	-50,7	60,6	7,2	2,2	5	-35,2	-91,4	56,1
Eurosistema	3,5	-14,6	18,1	100,2	10,9	89,3	1,1	0,1	1,0	42,4	1,7	40,7
Administraciones Públicas	52,5	-22,5	75,0	45,1	-7,4	52,5	4,7	-0,8	5,5	-2,1	-5,0	2,9
de las cuales: efectivo y depósitos	1,9	1,9		-13,2	-13,2		-0,7	-0,7		-3,8	-3,8	
IFM (excluido el Eurosistema)	-176,5	-23,7	-152,8	-108,1	73,9	-181,9	-2,2	-5,2	2,9	-48,5	-49,8	1,3
a largo plazo	60,0	32,5	27,5	-22,4	7,6	-30,0	-18,0	-6,6	-11,5	9,9	4,7	5,1
a corto plazo	-236,6	-56,3	-180,3	-85,7	66,3	-151,9	15,8	1,4	14,4	-58,3	-54,6	-3,8
Otros sectores	-25,0	-87,4	62,4	-27,3	-128,0	100,7	3,6	8,0	-4,4	-27,0	-38,2	11,2
de las cuales: efectivo y depósitos	-51,1	-51,1		-46,8	-46,8		3,4	3,4		-15,9	-15,9	
ACTIVOS DE RESERVA	-14,4	-14,4		-7,5	-7,5		-2,9	-2,9		-1,5	-1,5	
Errores y omisiones	21,5			-10,1			0,1			5,2		

Fuente: BCE.

1) Cuenta financiera: flujos de entrada (+); flujos de salida (-). Activos de reserva: aumento (-); disminución (+).

2) Inversiones directas: los activos corresponden a las inversiones directas en el exterior; los pasivos, a las inversiones directas en la zona del euro.

Cuadro 3: Posición de inversión internacional trimestral de la zona del euro.

(mm de euros, salvo indicación en contrario; saldos vivos a fin de periodo; transacciones durante el período)

	III 2011	IV 2011 (datos revisados)				I 2012				
		Transacciones ¹⁾		en % del saldo vivo a fin del periodo anterior	Otras variaciones	Saldo vivo a fin de periodo	Transacciones ¹⁾		en % del PIB	
		Saldo vivo a fin de periodo	en % del saldo vivo a fin del periodo anterior				Otras variaciones	en % del PIB		
Cuenta financiera / Posición de inversión internacional neta	-1.224,2	40,2	-	98,9	-1.085,2	-3,3	-	48,3	-1.040,2	-11,0
Inversiones directas	1.192,8	54,9	-	47,6	1.295,2	5,3	-	50,1	1.350,7	14,3
En el exterior	5.089,1	105,8	2,1	126,0	5.321,0	82,1	1,5	2,8	5.405,9	57,3
Acciones y participaciones de capital/beneficios reinvertidos	3.926,1	107,7	2,7	116,1	4.149,9	60,3	1,5	16,8	4.227,1	44,8
Otro capital	1.163,0	-1,8	-0,2	9,9	1.171,0	21,8	1,9	-14,0	1.178,9	12,5
En la zona del euro	3.896,4	51,0	1,3	78,4	4.025,7	76,8	1,9	-47,3	4.055,3	43,0
Acciones y participaciones de capital/beneficios reinvertidos	3.019,1	45,4	1,5	86,1	3.150,7	78,8	2,5	-20,9	3.208,5	34,0
Otro capital	877,2	5,5	0,6	-7,7	875,1	-2,0	-0,2	-26,3	846,8	9,0
Inversiones de cartera	-2.949,6	4,5	-	26,9	-2.918,2	77,1	-	41,9	-2.799,3	-29,7
Activos	4.573,8	-48,9	-1,1	226,1	4.751,0	138,2	2,9	145,5	5.034,7	53,3
Acciones y participaciones	1.620,4	-39,2	-2,4	123,6	1.704,8	22,5	1,3	119,6	1.847,0	19,6
Valores distintos de acciones	2.953,4	-9,7	-0,3	102,5	3.046,1	115,7	3,8	25,9	3.187,7	33,8
Bonos y obligaciones	2.552,5	-29,2	-1,1	61,0	2.584,3	69,5	2,7	26,5	2.680,3	28,4
Instrumentos del mercado monetario	400,9	19,5	4,9	41,5	461,9	46,1	10,0	-0,6	507,4	5,4
Pasivos	7.523,4	-53,4	-0,7	199,2	7.669,2	61,1	0,8	103,6	7.833,9	83,0
Acciones y participaciones	2.842,5	43,5	1,5	181,7	3.067,7	41,0	1,3	143,2	3.251,8	34,5
Valores distintos de acciones	4.680,9	-96,8	-2,1	17,4	4.601,5	20,2	0,4	-39,6	4.582,1	48,6
Bonos y obligaciones	4.148,9	-36,8	-0,9	29,9	4.142,0	9,2	0,2	-44,4	4.106,9	43,5
Instrumentos del mercado monetario	532,0	-60,1	-11,3	-12,4	459,5	10,9	2,4	4,8	475,3	5,0
PRO MEMORIA: TOTAL DE INVERSIONES DIRECTAS Y DE CARTERA	-1.756,8	59,4	-	74,5	-1.623,0	82,4	-	92,0	-1.448,6	-15,4
Derivados financieros	-45,9	9,9	-	16,9	-19,1	5,4	-	-6,6	-20,3	-0,2
Otras inversiones	-68,1	-35,8	-	-6,2	-110,1	-92,7	-	-39,7	-242,6	-2,6
Activos	5.294,5	-153,9	-2,9	77,8	5.218,4	67,8	1,3	-73,9	5.212,4	55,2
Eurosistema	42,4	-8,2	-19,3	1,2	35,5	1,2	3,5	0,0	36,7	0,4
Administraciones Públicas	141,7	16,6	11,7	4,5	162,8	-10,4	-6,4	-2,5	150,0	1,6
IFM excluido Eurosistema	3.206,3	-155,0	-4,8	15,8	3.067,1	31,2	1,0	-51,4	3.046,9	32,3
Otros sectores	1.904,1	-7,3	-0,4	56,2	1.953,0	45,9	2,3	-20,0	1.978,8	21,0
Pasivos	5.362,6	-118,1	-2,2	84,0	5.328,5	160,6	3,0	-34,2	5.454,9	57,8
Eurosistema	315,2	87,9	27,9	5,7	408,8	-71,5	-17,5	-3,0	334,2	3,5
Administraciones Públicas	210,2	9,3	4,4	4,0	223,5	8,4	3,7	-0,9	231,0	2,4
IFM excluido Eurosistema	3.403,8	-229,1	-6,7	33,2	3.208,0	187,1	5,8	-30,5	3.364,6	35,7
Otros sectores	1.433,4	13,7	1,0	41,1	1.488,3	36,7	2,5	0,2	1.525,1	16,2
Activos de reserva	646,6	6,8	1,0	13,7	667,1	1,6	0,2	2,6	671,3	7,1
PRO MEMORIA: DEUDA EXTERNA BRUTA	11.464,2	-	-	-	11.345,0	-	-	-	11.417,2	121,0

Fuente: BCE.

(1) En este cuadro, a diferencia de la convención utilizada en la balanza de pagos, una cifra positiva (negativa) indica un aumento (disminución) de los activos de la zona del euro.